

## GB | Transformer

The „Connecting System“ is a system of light chains that can be extended to a maximum of 800 LED. Use only in conjunction with a 30 V DC transformer and light chains from the EMOS system.

### „Connecting System“

The light sources are not replaceable.

Do not connect to power supply if the conductor insulation is damaged.

Do not connect the light chain to power supply if it is still in packaging.

Do not interconnect parts of this light chain with parts of light chains made by a different manufacturer. I.e. the light chain must not be connected to light chains, transformers or cabling connection systems of other brands.

Connection is done using only the supplied connectors. All open ends must be sealed before use. I.e. before using the device, check that the end plug around the socket connector is closed.

In case the connecting cable or the light chain has to be replaced due to damage, use only cables approved by the manufacturer.

Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.

Not suitable for year-long outdoor use.

**WARNING—THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS.**

**WARNING—RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!**

The product is designed for decorative lighting. The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

### Timer (T):

The light chain has a built-in timer on the body of the transformer (adapter). After the first connection, the chain will be constantly lit. After the second connection (a green light will light up), the timer will be set to 6 hours. Afterwards, it turns off automatically and will remain off for 18 hours. The timer will operate automatically in these intervals (6 hours on/18 hours off) until turned off by making a third contact.

#### Example:

The chain will turn on on 1 December at 18 o'clock. It will remain lit until midnight, then turns off automatically. On 2 December, it will turn on

automatically at 18 o'clock and turn off again at midnight. That means that the chain only has to be turned on once, and it will automatically keep lighting in this fashion until you turn it off.

#### Changing the timer settings:

If you wish to change the time when the chain automatically turns on and off (e.g. 19 o'clock until 1 o'clock), all you need to do is turn off the chain at the desired time (if it is turned on) and then turn it on again.

*Note: The timer may deviate by a few minutes per month. If you want to adjust the turn-on timer back to the original time, set the timer again.*

EMOS spol. s r.o. declares that the transformer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health

## CZ | Transformátor

„Connecting system“ je systém světelných řetězů, který je možné rozšířit maximálně na 800 LED. Používejte pouze společně s 30 V DC transformátorem a světelnými řetězy systému EMOS.

### „Connecting System“

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Pokud dojde k poškození izolace vodiče, nepřipojujte k napájení.

Nepřipojujte světelný řetěz k napájení, pokud je ještě v obalu.

Nepropojovat časti tohoto svetelného řetězu s částmi světelných řetězů jiného výrobce. Tzn. Tento výrobek nesmí být připojen ke světelnému řetězu, transformátoru nebo propojovacímu systému kabelů jiné značky.

Připojení se provádí pouze pomocí dodávaných konektorů. Všechny otevřené konce musí být před použitím utěsněny. Tzn. před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je koncová zátka kolem zásuvkového konektoru uzavřena.

V případě, že propojovací kabel nebo světelný řetěz musí být vyměněn z důvodu poškození, použijte pouze kabely schválené výrobcem.

## Časovač (T)

Tento světelný řetěz má na těle transformátoru (adaptéru) zabudovaný časovač. Po prvním sepnutí bude řetěz svítit stále. Po druhém sepnutí (rozsvítí se zelené světlo) se nastaví časovač na dobu 6 hodin. Poté se automaticky vypne a bude po dobu 18 hodin vypnutý. V těchto intervalech (6 hodin zapnuto/18 hodin vypnuto) bude automaticky pracovat do té doby, dokud ho třetím sepnutím nevypnete.

### Příklad:

Řetěz bude zapnut 1. prosince v 18:00 h. Ten bude svítit do 00:00 h a poté se automaticky vypne.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že transformátor je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa třídného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

## SK | Transformátor

„Connecting system“ je systém světelných řetězů, který je možné rozšířit maximálně na 800 LED. Používejte iba spoločne s 30 V DC transformátorom a svetelnými reťazami systému EMOS.

### „Connecting system“

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

Ak dôjde k poškodeniu izolácie vodiča, nepripájajte k napájaniu.

Nepripájajte svetelnú reťaz k napájaniu, ak je ešte v obale.

Neprepájať časti tejto svetelnej reťaze s časťami svetelných reťazí iného výrobcu. Tzn. Tento výrobok nesmie byť pripojený k svetelnej reťazi, transformátoru alebo propojovaciemu systému káblov inej značky.

Připojení sa vykonáva len pomocou dodávaných konektorov. Všetky otvorené konce musia byť pred použitím utesené. Tzn. pred uvedením do

Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje nesmí být tento výrobek používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován.

Není určeno k celoročnímu venkovnímu používání.

**UPOZORNĚNÍ–TENTO VÝROBEK SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ.**

**UPOZORNĚNÍ–NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEPOUŽÍVAT POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ NEBO CHYBÍ.**

Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení. Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!

2. prosince se automaticky zapne v 18:00 h a opět o půlnoci vypne. To znamená, že řetěz stačí zapnut jednou a takto bude automaticky pracovat do doby, dokud jej nevypnete.

### Změna nastavení času v provozu:

Pokud chcete změnit čas automatického zapínání a vypínání na jiný (např. 19:00–01:00 h), stačí řetěz v požadovaný čas tlačítkem vypnout (pokud je zapnutý) a znovu zapnout.

*Upozornění: Časovač se může vychýlit o několik minut měsíčně. Pokud chcete vrátit čas zapínání na původní čas, tak časovač nastavte znovu.*

prevádzky skontrolujte, či je koncová zátka okolo zásuvkového konektora uzavretá.

V prípade, že prepojavací kábel alebo svetelná reťaz musia byť vymenené z dôvodu poškodenia, použite iba káble schválené výrobcem.

Pri prasknutí alebo poškodení svetelného zdroja nesmie byť tento výrobok používaný alebo ponechaný pod napätím, ale bezpečne zlikvidovaný. Produkt nie je určený celoročnému vonkajšiemu používaniu.

**UPOZORNENIE–TENTO VÝROBK SA NESMIE POUŽÍVAT BEZ PATRIČNÝCH TESNENÍ.**

**UPOZORNENIE—NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVE-  
TELNÉ ZDROJE POŠKODENÉ, ALEBO CHYBAJÚ!**

Tento výrobok je určený k dekoratívnej osvet-  
leniu.

Tento výrobok nie je hračka, nedávajte ho do  
rúk deťom!

## Časovač (T):

Táto svetelná reťaz má na tele transformátora (adaptéra) zabudovaný časovač. Po prvom zopnutí bude reťaz svietiť stále. Po druhom zopnutí (rozsvieti sa zelené svetlo) sa nastaví časovač na dobu 6 hodín. Potom sa automaticky vypne a bude po dobu 18 hodín vypnutý. V týchto inter-  
valoch (6 hodín zapnuté/18 hodín vypnuté) bude automaticky pracovať dovtedy, kým ho tretím zopnutím nevypnete.

### Príklad:

Reťaz bude zapnutá 1. decembra o 18:00 h. Tá bude svietiť do 00:00 h a potom sa automaticky

vypne. 2. decembra sa automaticky zapne o 18:00 h a opäť o polnoci vypne. To znamená, že reťaz stačí zapnúť raz a takto bude automaticky pracovať do doby, kým ju nevypnete.

### Zmena nastavenia času v prevádzke:

Ak chcete zmeniť čas automatického zapínania a vypínania na iný (napr. 19:00–01:00 h), stačí reťaz v požadovaný čas tlačidlom vypnúť (ak je zapnutá) a znova zapnúť.

*Upozornenie: Časovač sa môže vychýliť o niekoľko minút mesačne. Ak chcete vrátiť čas zapínania na pôvodný čas, tak časovač nastavte znova.*

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že transformátor je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

■ Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

## PL | Transformator

„Connecting system“ jest systemem łańcuchów świetlnych, który można rozszerzać maksymalnie do 800.

Jest on przystosowany wyłącznie do współpracy z zasilaczem transformatorowym 30 V DC i łań-  
cuchami świetlnymi EMOS.

### „Connecting system“

Źródła światła nie są przystosowane do wymiany. Jeżeli dojdzie do uszkodzenia izolacji przewodów, to nie wolno ich już stosować do zasilania tej dekoracji.

Łańcucha świetlnego znajdującego się jeszcze w opakowaniu nie podłączamy do zasilania.

Części tego łańcucha świetlnego nie podłączamy do elementów łańcuchów świetlnych innych producentów. Tzn., że ten łańcuch świetlny nie może być podłączony do łańcucha świetlnego, transformatora albo przewodowego systemu połączeń innej marki.

Połączenia wykonuje się wyłącznie za pomocą konektorów z kompletu. Przed uruchomieniem dekoracji wszystkie otwarte końce muszą zostać uszczelnione. Tzn. przed uruchomieniem do pracy trzeba sprawdzić, czy zostały włożony korek uszczelniający końcowe gniazdko.

W przypadku, gdyby trzeba było wymienić prze-  
wód łączący albo łańcuch świetlny ze względu

na jego uszkodzenie, stosujemy wyłącznie nowe części zatwierdzone przez producenta.

Pęknięcie albo inne uszkodzenie źródła światła eliminuje łańcuch świetlny z dalszego użytkowania i wymaga wyłączenia go z pod napięcia. Uszkodzoną dekorację należy bezpiecznie zlikwidować. Nie nadaje się do całorocznego użytkowania na zewnątrz.

**UWAGA—TEN ŁAŃCUCH ŚWIETLNY NIE MOŻE BYĆ  
UŻYTKOWANY BEZ WŁAŚCIWYCH USZCZELNIENI.**

**OSTRZEŻENIE—NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻE-  
NIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! NIE WŁĄCZĄC,  
JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATŁA SĄ USZKODZONE  
ALBO ICH BRAK!**

Ten wyrób jest przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego.

Ten wyrób nie jest zabawką, którą mogłyby się bawić dzieci!

## Timer (T):

Ten láncúch lampek choinkowych ma w obudowie transformatora (adaptera sieciowego wbudowany układ czasowy. Po pierwszym włączeniu láncúch lampek będzie się świecić ciągle. Po drugim włączeniu (zaświeci się zielona lampka) timer zostanie ustawiony na czas 6 godzin. Potem automatycznie wyłączy się i przez 18 godzin pozostanie wyłączony. W tych okresach czasu (6 godzin włączenie/18 godzin wyłączenie) będzie on pracować automatycznie tak długo, aż nie zostanie wyłączony przez kolejne, trzecie przełączenie.

### Przykład:

Láncúch lampek choinkowych zostaje włączony 1 grudnia o godzinie 18:00. Będzie się świecić do godziny 00:00, a potem automatycznie wyłączy się. Dnia 2 grudnia zostanie włączony automa-

tycznie o godzinie 18:00 i o północy wyłączy się. Oznacza to, że láncúch wystarczy raz włączyć, a następnie będzie on pracować automatycznie i cyklicznie tak długo, aż nie zostanie wyłączony.

### Zmiana ustawionego czasu podczas pracy:

Jeżeli chcemy zmienić ustawiony czas automatycznego włączania i wyłączania na inny (na przykład od godz. 19:00–01:00), to láncúch wystarczy wyłączyć przyciskiem o wybranej godzinie (jeżeli jest włączony) i znowu go włączyć.

*Uwaga: Timer może wykazywać błąd w pomiarze czasu dochodzący do kilku minut na miesiąc. Jeżeli chcemy przywrócić dokładny, początkowy czas włączania lampek choinkowych, to należy go ponownie zaprogramować.*

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób transformator jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

## HU | Transzformátor

A „Connecting System” rendszerű fényfüzerek akár 800 LED hosszúságig bővíthetők.

Kizárólag 30 V-os DC transzformátorral és EMOS rendszerű fényfüzerekkel használhatók.

### „Connecting System”

A fényforrások nem cserélhetők.

Ne csatlakoztassa a tápfeszültségre, ha a vezetékek szigetelése megsérült.

Ne csatlakoztassa a hálózatra, amíg a fényfűzér nincs kicsomagolva.

Ne kapcsolja össze a fényfűzér részeit más gyártó fényfűzérének részeivel. Vagyis ne csatlakoztassa a fényfűzért más gyártótól származó fényfűzerekhez, transzformátorokhoz vagy csatlakozóvezetékekhez.

A csatlakoztatáshoz kizárólag a mellékelt csatlakozók használhatók. Használat előtt a szabadon maradó végeket le kell szigetelni. Mielőtt használatba venné az eszközt, ellenőrizze, hogy le lett-e zárva a záródugó a csatlakozóhévely körül.

Ha a csatlakozóvezetékét vagy a fényfűzért sérülés miatt ki kell cserélni, csak a gyártó által engedélyezett vezetékeket használjon.

Ha a fényforrás megreped vagy megsérül, ne használja a fényfűzért, és húzza ki az áramforrásból.

A sérült fűzért inkább biztonságos, környezetudatos módon helyezze el hulladékként.

Nem alkalmas egész éves kültéri használatra.

**VIGYÁZAT—EZ A FÉNYFŰZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ.**

**FIGYELEM—ÁRAMÜTÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!**

A terméket dekorációs világítás céljára tervezték. Ez a termék nem játékszer – ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel!

## Időzítő (T):

A fényfűzér a transzformátor (adapter) testébe beépített időzítővel rendelkezik. Az első kapcsol-

ás után a fűzér folyamatosan világít. A második kapcsolás után (egy zöld lámpa világítani kezd)

az időzítő 6 órára lesz beállítva. Annak elteltével automatikusan kikapcsol és kikapcsolva marad 18 órán keresztül. Az időzítő automatikusan ezekkel az időközökkel működik (6 óra/18 óra), amíg kikapcsolásra nem kerül egy harmadik kapcsolással.

#### **Példa:**

A fűzér december 1-jén 18 órákor kerül bekapcsolásra. Éjfélig világít, majd automatikusan kikapcsol. December 2-án 18 órákor automatikusan bekapcsol, majd éjfélok ismét kikapcsol. Ez azt jelenti, hogy a fűzért csak egyszer kell bekapcsolni

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az transzformátor megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

## SI | Pretvornik napetosti

„Connecting system” je sistem svetlobnih verig, ki ga je možno razširiti največ na 800 LED. Uporabljajte le skupaj s 30 V DC napajalnikom in svetlobnimi verigami sistema EMOS.

### „Connecting system“

Svetlobni viri niso zamenljivi.

Če pride do poškodbe izolacije vodnika, ga ne priključujte na napajanje.

Svetlobne verige ne priključujte na napajalno napetost, če je še v embalaži.

Delov te svetlobne verige ne povežite z deli svetlobnih verig drugega proizvajalca. To pomeni, da se te svetlobne verige ne sme povezovati s svetlobno verigo ali povezovalnim sistemom kabla druge znamke. Povezava se izvaja le s pomočjo dobavljenih priključkov. Vsi odprti konci se morajo pred uporabo zatesniti. To pomeni, da pred aktiviranjem preverite, ali je končni zamašek okoli priključka vtičnice zaprt.

### Programska ura (T):

Svetlobna veriga ima v ohišju transformatorja (usmernik) vgrajeno programsko uro. Po prvem vklopu bo veriga svetila trajno. Po drugem vklopu (prižge se zelena lučka) se programska ura nastavi na 6 ur. Nato se avtomatsko izklopi in 18 ur bo izklopljena. V teh intervalih (6 ur vklopljeno/18 ur izklopljeno) bo avtomatsko delovala, dokler je s tretjim vklopom ne izklopite.

#### **Primer:**

Veriga bo vklopljena 1. decembra ob 18.00 uri. Svetila bo do 00.00 ure in nato se avtomatsko izklopi. 2. decembra se avtomatsko vklopi ob 18.00

és automatikusan a fenti ütemezéssel fog működni, amíg kikapcsolásra nem kerül.

### **Az időzítő beállításának módosítása:**

Ha módosítani kívánja a fűzér automatikus be- és kikapcsolási időpontját (pl. 19 órára, illetve 1 órára), mindössze annyit kell tennie, hogy a kívánt időpontban kikapcsolja a fűzért (ha be van kapcsolva), majd ismét visszakapcsolja azt.

*Megjegyzés: Az időzítő havonta néhány percnyit elállítható. Ha vissza kívánja állítani az eredeti bekapcsolási időt, állítsa be ismét az időzítőt.*

V primeru, da morata biti podaljšek ali svetlobna veriga zamenjana zaradi poškodbe, uporabite le kable, odobrene s strani proizvajalca.

Pri počenju ali poškodovanju svetlobnega vira SVETLOBNE VERIGE ne uporabljajte, izključite jo z električnega omrežja in varno odstranite.

Ni namenjeno za celoletno zunanjo uporabo.

**OPAZORILO-SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL.**

**OPAZORILO-NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDA-RA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO!**

Izdelek je namenjen za dekorativno razsvetljavo. Izdelek ni igrača, hranite ga izven dosega otrok!

uri in se o polnoči spet izklopi. To pomeni, da verigo zadostuje vklopiti enkrat in na ta način bo avtomatsko delovala do takrat, dokler je ne izklopite.

### **Sprememba nastavitve časa delovanja:**

Če želite čas avtomatskega vklopa in izklopa spremeniti (pr. 19.00–01.00 h), zadostuje, da verigo ob želeni uri s tipko izklopite (če je vklopljena) in spet vklopite.

*Opozorilo: Programska ura se lahko za nekaj minut mesečno premakne. Če želite čas vklopa vrniti nazaj na prvotni čas, potem programska ura ponovno nastavite.*

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta pretvornik napetosti u skladu s osnovnim zahtevima i drugim iz njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju

## RS|HR|BA|ME | Transformator

Sustav svetlosnih lanaca „Connecting System“ može se produljiti do maksimalno 800 LED lampica. Upotrebjavajte isključivo zajedno s transformatorom od 30 V i svetlosnim lancima tvrtke EMOS.

### “Connecting System”

Izvori svjetlosti nisu zamjenjivi.

Ako je izolacija vodiča oštećena, nemojte priključivati napajanje.

Ne priključujte svjetlosni lanac na napajanje dok je još u ambalaži.

Ne povežite dijelove ovog svjetlosnog lanca s dijelovima svjetlosnog lanca drugih proizvođača. Odnosno, svjetlosni se lanac ne smije povezivati sa svjetlosnim lancima, transformatorima ili sustavima kablskih priključaka drugih marki.

Priključivanje se provodi isključivo s priloženim priključnicama. Prije upotrebe sve otvorene krajeve treba zabrtviti. Odnosno, prije upotrebe uređaja provjerite je li krajnji priključak oko priključnice s utičnicom zatvoren.

Ako priključni kabel ili svjetlosni lanac treba zamijeniti zbog oštećenja, upotrebjavajte isključivo kabele koje odobrava proizvođač.

U slučaju kvara ili oštećenja izvora svjetla ne koristite svjetlosni lanac i ne priključujte ga na napajanje. Umjesto toga odložite ga na siguran način u skladu s propisima o zaštiti okoliša.

Nije prikladno za cjelogodišnju uporabu na otvorenom.

**POZOR—OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI.**

**POZOR—OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLOSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!**

Proizvod je dizajniran za dekorativnu rasvjetu.

Ovaj proizvod nije igračka; ne dopuštajte djeci da ga koriste!

### Tajmer (T):

Ova svjetleća traka ima ugrađen tajmer na tijelu transformatora (adaptera). Nakon prvog pritiskanja prekidača svjetleća traka će svijetliti neprekidno. Nakon drugog pritiskanja prekidača (upalit će se zeleno svjetlo) aktivira se tajmer, te traka svijetli narednih 6 sati. Nakon toga, traka se automatski isključuje i ostaje isključena narednih 18 sati. Traka će u ovim vremenskim intervalima (6 sati uključeno / 18 sati isključeno) automatski raditi sve dok je trećim pritiskanjem prekidača ne isključite.

#### Primjer:

Traku uključite 1. prosinca u 18:00. Sijaj će do 00:00, a zatim će se automatski isključiti. 2.

prosinca će se automatski uključiti u 18:00 i opet u ponoć isključiti. To znači, da je traku dovoljno jedanput uključiti i ona će automatski raditi sve dotle je ne isključite.

#### Promjena vremena rada:

Želite li promijeniti vrijeme automatskog uključivanja i isključivanja na neko drugo (npr. 19:00 - 01:00), dovoljno je traku u željeno vrijeme isključiti (je li uključena), a zatim je ponovno uključiti.

*Upozorenje: Tajmer može odstupati nekoliko minuta mjesečno. Ako želite vratiti vrijeme uključivanja na prvobitno vrijeme, tajmer ponovno podesite.*

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj transformator sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o skladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

## DE | Transformator

„Connecting system“ ist ein Lichtkettensystem, das auf max. 800 LED's erweitert werden kann. Nur zusammen mit einem 30 V-DC-Transformator und mit Lichterketten des EMOS-Systems verwenden.

### „Connecting system“

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar. Wenn die Isolierung des Leiters beschädigt ist, nicht an die Versorgungsquelle anschließen.

Die Lichterkette nicht an die Versorgungsquelle anschließen, wenn sie sich in der Verpackung befindet.

Teile dieser Lichterkette dürfen nicht mit Lichterkettenteilen anderer Hersteller verbunden werden. Diese sog. Lichterkette darf nicht an eine Lichterkette, Transformator oder an ein Kabelanschlusssystem einer anderen Marke angeschlossen werden.

Die Verbindung darf nur mit den mitgelieferten Steckern erfolgen. Alle offenen Enden müssen vor dem Einsatz abgedichtet werden. Vor der Inbetriebnahme bitte kontrollieren, ob der Verschluss bei der Steckverbindung verschlossen ist. Sofern das Anschlusskabel oder die Lichterkette wegen Beschädigung ausgewechselt werden

### Timer (T):

Auf dem Transformatorgehäuse (Adapter) dieser Lichterkette befindet sich ein integrierter Timer. Nach dem ersten Einschalten brennt die Lichterkette dauerhaft. Nach dem zweiten Einschalten (grünes Licht wird eingeschaltet) wird der Timer auf einen Zeitraum von 6 Stunden eingestellt. Danach schaltet sich die Lichterkette automatisch aus und bleibt für einen Zeitraum von 18 Stunden ausgeschaltet. In diesen Intervallen (6 Stunden eingeschaltet/18 Stunden ausgeschaltet) funktioniert die Lichterkette solange, bis Sie diese mit dem dritten Einschalten ausschalten.

#### Beispiel:

Die Lichterkette wird am 1. Dezember um 18:00 Uhr eingeschaltet. Sie brennt bis 00:00 Uhr und schaltet sich anschließend automatisch aus. Am 2. Dezember schaltet sie sich um 18:00 Uhr auto-

muss dann nur gegen Kabel, welche seitens des Herstellers genehmigt wurden.

Bei Bruch oder Beschädigung der Lichtquelle darf die Lichterkette nicht benutzt oder unter Spannung gelassen, sondern sicher entsorgt werden. Nicht zum ganzjährigen Einsatz im Außenbereich geeignet.

**HINWEIS—DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDET WERDEN.**

**ACHTUNG—UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!**

Dieses Produkt ist nur zu Dekorationszwecken bestimmt.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Kinder fernhalten!

matisch ein und um Mitternacht wieder aus. Das bedeutet, dass die Kette nur einmal eingeschaltet werden muss, und dann wird sie solange automatisch arbeiten, bis sie wieder abgeschaltet wird.

### Änderung der Zeiteinstellung im Betriebszustand:

Wenn Sie die automatische Ein-/Ausschaltzeit ändern möchten (z. B. 19:00–01:00 Uhr), braucht die Lichterkette zur gewünschten Zeit nur mit dem Schalter ausgeschaltet (sofern sie eingeschaltet ist) und dann wieder eingeschaltet werden.

*Hinweis: Der Timer kann monatlich um einige Minuten abweichen. Sofern Sie wieder die ursprüngliche Einschaltzeit einstellen möchten, stellen Sie den Timer wieder ein.*

Die Firma EMOS spol. s r.o. erklärt, dass Transformator mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelllauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

## UA | Трансформатор

„Connecting system“ – цю систему герлянд, можливо розширити максимально на 800 LED. Використовуйте лише разом з трансформаторами 30 В постійного струму та герляндами системи EMOS.

### „Connecting system“

Джерело світла не замінюється. Якщо дійде до пошкодження ізоляції проводів, не підключайте їх до джерела живлення. Не включайте в розетку герлянди, поки її ще не виняли з упакувати.

Не з'єднуйте запчастини цієї герлянди із запчастинами герлянд інших виробників. Тобто, ці герлянди не повинні бути підключені до герлянд, трансформатора або з'єднуючого кабелю іншої марки.

З'єднання здійснюється лише за допомогою конекторів, що входять в комплект. Всі відкриті кінці перед використанням повинні бути ущільнені. Тобто перед використанням перевірте, чи кінцева заглушка навколо розетки закрита.

Якщо необхідно замінити з'єднувальний кабель або герлянду по причині пошкодження, вико ристовуйте лише кабелі, рекомендовані виробником.

### Таймер(T):

Ця світлодіодна гірлянда на корпусі трансформатора (адаптера) має вбудований таймер. Після першого ввімкнення гірлянда буде постійно світитися. Після другого вмикання (засвітиться зелене світло) гірлянда 2 рази мигне) таймер налаштується на період 6 годин. Після цього він автоматично вимкнеться та на протязі 18 годин буде вимкнений. У цих інтервалах (6 годин ввімкнено /18 годин вимкнуто) буде працювати автоматично та до часу, поки її третім вмиканням не вимкнете.

#### Наприклад:

Гірлянда буде ввімкнена 1 грудня в 18:00 год. Вона буде світитися до 00:00 год., та після цього автоматично вимкнеться. 2 грудня автоматично

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що трансформатор відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

Якщо джерело світла поломилося або пошкодиться, герлянду не дозволяється використувати або залишати під напругою, але її необхідно безпечно утилізувати.

Не призначений для цілорічного використання на відкритому повітрі.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ—ЦЮ ГЕРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ УЩІЛЕНЬ.**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ—НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТИСЯ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!**

Цей виріб призначений для декоративного освітлення.

Цей виріб не являється іграшкою, не давайте його для дітей!

ввімкнеться в 18:00 год. та знову о півночі вимкнеться. Це означає, що ланцюг достатньо включити один раз а він буде автоматично працювати до того часу, поки його не вимкнете.

#### Зміна налаштування часу роботи:

Якщо бажаєте змінити час автоматичного вмикання та вимикання на інший (наприклад 19:00-01:00 год.) достатньо гірлянду у встановлений час кнопкою вимкнути (якщо є ввімкнута) та знову її ввімкнути.

*Увага: Таймер може за місяць на кілька хвилин відхилитися. Якщо бажаєте час вмикання повернути на початковий час, то таймер знову налаштуйте.*



## RO|MD | Transformator

„Connecting system” este un sistem de lanțuri luminoase, care poate fi extins la maxim 800 LED. Folosiți doar împreună cu transformatorul 30 V DC și lanțuri luminoase din sistemul EMOS.

### „Connecting system“

Sursele de lumină nu sunt schimbabile.

În cazul deteriorării izolației conductorului, nu conectați la alimentare.

Nu conectați lanțul luminos la alimentare, dacă se află încă în ambalaj.

Nu interconectați componentele acestui lanț luminos cu elementele lanțurilor luminoase ale altui producător. Ceea ce înseamnă că acest lanț luminos nu poate fi conectat la lanțul luminos, transformatorul sau sistemul cablurilor de conectare de altă marcă.

Conectarea se realizează doar cu ajutorul conectorilor livrați. Toate capetele deschise trebuie etanșate înainte de utilizare. Ceea ce înseamnă că înainte de punerea în funcțiune verificați dacă dopul final în jurul conectorului priză este etanș.

### Temporizator (T):

Acest lanț luminos are temporizator încorporat pe corpul transformatorului (adaptorului). După prima conectare lanțul va lumina permanent. După a doua conectare (se aprinde lumina verde) se activează temporizatorul pe o perioadă de 6 ore. Apoi se deconectează automat și timp de 18 ore va fi deconectat. În aceste intervale (6 ore conectat/18 ore deconectat) va funcționa automat până când nu îl opriți cu a treia apăsare.

#### Exemplu:

Lanțul va fi conectat la 1 decembrie la ora 18:00. Acesta va lumina până la ora 00:00 și apoi se stinge automat. La 2 decembrie pornește automat

În cazul în care cablul de interconectare ori lanțul luminos trebuie înlocuit datorită deteriorării, folosiți doar cabluri aprobate de producător.

Este interzisă folosirea lanțului luminos în cazul crăpării ori deteriorării sursei de lumină sau menținerea lui sub tensiune, trebuie lichidat în siguranță. Nu este destinat pentru utilizare permanentă în exterior.

**AVERTIZARE—ACEST LANȚ LUMINOS NU SE POATE FOLOSI FĂRĂ GARNITURILE AFERENTE.**

**ATENȚIONARE—PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOSIȚI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC!**

Acest produs este destinat pentru iluminare decorativă. Acest produs nu este jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

la ora 18:00 și se oprește automat din nou la miezul nopții. Aceasta înseamnă, că este suficient să aprindeți lanțul o dată și astfel va funcționa automat până nu-l stingeți.

### Modificarea perioadei de funcționare:

Dacă doriți să modificați timpul conectării și deconectării automate (de ex. ora 19:00 – 01:00), ajunge să opriți lanțul prin apăsarea butonului la ora solicitată (dacă este conectat) și să-l reporniți. *Avertizare: Temporizatorul poate funcționa cu abatere de câteva minute. Dacă doriți să reveniți la ora inițială de conectare, reglați din nou temporizatorul.*

EMOS spol. s r.o. declară, că transformator este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

## LT | Keitiklis

„Jungimo sistema” yra girliandų sistema, kuri gali būti pailginta daugiausia iki 800 LED.

Gali būti naudojama tik kartu su 30 V DC transformatoriumi ir EMOS sistemos girliandomis.

### „Jungimo sistema“

Švietos šaltiniai nėra keičiami.

Jei laidininko izoliacija yra pažeista, nejunkite prie maitinimo tinklo.

Nesjunkite girliandos prie maitinimo tinklo, kol ji yra pakuotėje.

Nesujunkite girliandos dalių su kitų gamintojų girliandų dalimis. T. y. girlianda negali būti prijungta prie kitų gamintojų girliandų, transformatorių ar kabelių jungčių sistemų.

Jungiami naudojant tik pateikiamas jungtis. Visi atviri galai turi būti izoluoti prieš naudojimą. T. y. patikrinkite, ar kištukas aplink jungiamąjį lizdą yra uždarytas.

Jei jungiamasis kabelis arba girlianda turi būti pakeisti dėl pažeidimo, naudokite tik gamintojo patvirtintus pakeičimus.

## Laikmatis (T):

Lempučių grandinė turi integruotą laikmatį ant transformatoriaus (adapterio) korpuso. Po pirmo sujungimo grandinė degs nuolat. Po antro sujungimo grandinė degs per minutę. Po antro sujungimo (užsidegs žalia lempučių) laikmatis bus nustatytas 6 valandoms. Po ji automatiškai išsijungs ir liks išjungta 18 valandų. Laikmatis automatiškai veiks šiais intervalais (6 valandas įjungta / 18 valandų išjungta), kol nebus išjungtas trečiuoju sujungimu.

### Pavyzdys:

Grandinė įsijungs gruodžio 1 d., 18 valandą. Ji degs iki vidurnakčio, tada automatiškai išsijungs.

Gruodžio 2 d. ji automatiškai įsijungs 18 valandą

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad keitiklis atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietoje, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

## LV | Transformators

Connecting System ir gaismas virtenes sistēma, ko var pagarināt līdz maks. 800 LED.

Izmantoj tikai kopā ar 30 V līdzstrāvas transformatoru un EMOS sistēmas gaismas virtēni.

### Connecting System

Gaismas avoti nav maināmi.

Ja elektriskā vadītāja izolācija ir bojāta, nepievienojiet elektrisko vadītāju strāvas padevei.

Nepievienojiet gaismas virtēni strāvas padevei, ja tā vēl atrodas iepakojumā.

Nesavienojiet šīs gaismas virtenes daļas ar cita ražotāja izgatavotās gaismas virtenes daļām. Tasozīmē, ka gaismas virtēni nedrīkst savienot ar citu zīmolu gaismas virtēnēm, transformatoriem vai kabelu savienojumu sistēmām.

Jei šviesos šaltinis sugedo arba buvo pažeistas, nenaudokite girliandos ir nepalikite įjungtos į energijos šaltinį. Tačiau pašalinkite ją saugiu ir aplinką tausojančiu būdu.

Neskirta naudoti lauke ištisus metus.

**ĮSPĖJIMAS–ŠI GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARPiklių.**

**ĮSPĖJIMAS–GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĄ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS ŠALTINIAIS!**

Šis gaminy s skirtas dekoratyviam apšvietimui.

Šis gaminy nėra žaislas; neduokite jo vaikams!

ir vėl išsijungs vidurnaktį. Tai reiškia, kad girliandą reikia įjungti tik vieną kartą ir ji švies tokiu būdu tol, kol bus išjungta.

### Laikmačio nustatymų keitimas:

Jei norite pakeisti laiką, kada grandinė automatiškai įsijungia ir išsijungia (pvz. nuo 19 val. iki 1 val.), tereikia išjungti grandinę norimu laiku (jei ji įjungta) ir vėl įjungti.

*Pastaba: laikmatis gali nukrypti keliomis minutėmis per mėnesį. Jei norite grąžinti laikmačio įsijungimo laiką į pradinį laiką, iš naujo nustatykite laikmatį.*

Nav paredzēts izmantošanai ārpus telpām visu gadu.

**BRĪDINĀJUMS—ŠO GAISMAS VIRTENI AIZLIEGTIS IZMANTOT BEZ ATBILSTOŠĀM PĀPLĀKSNĒM.**

**BRĪDINĀJUMS—ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISK! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!**

### Taimeris (T):

Virtenei ir transformatora (adaptera) korpusā iebūvēts taimeris. Pēc pirmās pieslēgšanas virtene iedegsies konstanti. Pēc otrās pieslēgšanas (iedegsies zaļa gaisma) taimeris tiks iestatīts uz 6 stundām. Pēc tam tas izslēdzas automātiski un paliek izslēgts 18 stundas. Taimeris automātiski darbosies šādos intervālos (6 stundas ieslēgts/18 stundas izslēgts), kamēr tas tiks izslēgts, veicot trešo pieslēgšanu.

#### Piemērs:

Virtene ieslēgsies 1. decembrī plkst. 18.00. Tā degs līdz pusnaktij, tad automātiski izslēgsies. 2. decembrī tā automātiski ieslēgsies plkst. 18.00 un

EMOS spol. s r.o. apliecina, ka transformators atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

## EE | Trafo

Ūhendussüsteem on valguskettide süsteem, mida saab laiendada maksimaalselt 800 LEDiga.

Kasutage ainult koos EMOS-süsteemi 30 V alalisvoolu trafo ja valguskettidega.

### Ūhendussüsteem

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ārge ūhendage toitevõrku, kui juhtme isolatsioon on kahjustatud.

Ārge ūhendage valgusketti toitevõrku siis, kui see on pakendis.

Ārge ūhendage selle valgusketi osi teiste tootjate tehtud valguskettide osadega. See tähendab, et valgusketti ei tohi ūhendada muude kaubamärkide valgusahelate, trafode ega kaablite ūhendussüsteemidega.

Ūhendamine toimub ainult kaasasolevate konektorite abil. Enne kasutamist tuleb kõik avatud otsad sulgeda. See tähendab, et enne seadme kasutamist kontrollige, et pistikupesa ümbristev otsak oleks suletud.

Šis izstrādājums ir paredzēts kā dekoratīvais apgaismojums.

Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to bērniem!

atkal izslēgsies pusnakti. Tas nozīmē to, ka virtene ir jāieslēdz tikai vienu reizi un tā automātiski turpinās ieslēgties šādā veidā, līdz to izslēgsiet.

#### Taimera iestatījumu mainīšana:

Ja vēlaties mainīt laiku, kad virtene automātiski izslēdzas un izslēdzas (piemēram, no plkst. 19.00 līdz 01.00), Jums ir jāizslēdz virtene vēlamajā laikā (ja tā ir ieslēgta) un tad tā atkal jāieslēdz.

*Piezīme: Taimeris var novirzīties par dažām minūtēm mēnesi. Ja vēlaties noregulēt ieslēgšanās taimeri atpakaļ uz sākotnējo laiku, iestatiet taimeri no jauna.*

Juhul, kui ūhenduskaabel või valguskett tuleb kahjustuste tõttu asendada, kasutage ainult tootja heakskiidetud kaableid.

Kui valgusallikas on rikutud või saab kahjustada, ärge kasutage valgusahelat või jätke see toiteallikaga ūhendatuks. Selle asemel kõrvaldage see ohutult ja keskkonnasõbralikul viisil.

Ei sobi aastaseks kasutamiseks õues.

**HOIATUS—SEDA VALGUSKETTI EI TOHI KASUTADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA.**

**HOIATUS—VIGASTUSTE OHT ELEKTRIVOOLOGA! ÄRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJUSTATUD VALGUSALLIKATEGA!**

Toode on mõeldud dekoratiivseks valgustuseks. See toode ei ole mänuuasi; ärge andke seda laste kätte!

## Таймер (Т):

Valgusketi trafol (adapteril) on sisseehitatud таймер. Esimese ühendamise järel jääb valgusti katkematuult helendama. Teine ühendamine (süttib roheline tuli) seadistab таймери 6 tunnile. Seejärel lülitub valgusti automaatselt 18 tunniks välja. Таймер jätkab sellise intervalliga sisse- ja väljalülitamist (6 tundi sees/18 tundi väljas) seni, kuni see kolmanda ühendamisega välja lülitatakse.

### Näide:

Valguskett lülitub sisse 1. detsembril kell 18.00. Valgusti helendub kuni keskööni ja lülitub siis automaatselt välja. 2. detsembril kell 18.00 lülitub valgusti taas automaatselt sisse ja järgmisel keskööl lülitub jälle välja. Seega piisab vaid ühe-

EMOS spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga trafo on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektronikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

## BG | Трансформатор

Системата за свързване позволява светодиодните гирлянди да се удължават до 800 светодиода. Да се използва само със захранващ адаптер за постоянно напрежение 30 V и светодиодни гирлянди от системата на EMOS.

### Система за свързване

Източниците на светлина не могат да се сменят. Не свързвайте към захранването, ако изолацията на проводниците е повредена.

Не свързвайте гирляндата към захранването, ако не е извадена от опаковката.

Не свързвайте тази гирлянда с гирлянди от други производители. Гирляндата не трябва да се включва към гирлянди, захранващи блокове и кабелни системи за свързване от други марки. За свързване използвайте само доставените съединители. Всички отворени краища трябва да се уплътнят преди включване, т.е. преди да започнете да използвате устройството, проверете дали са затворени капачките на неизползваните гнезда за свързване.

Ако се наложи смяна на повреден свързващ кабел или гирлянда, използвайте само одобрени от производителя кабели.

### Таймер (Т):

В корпуса на трансформатора (адаптера) на светлинната гирлянда е вграден таймер. След първото включване гирляндата свети непрекъснато. След второто включване (светва зелен

индикатор) таймерът се включва за период от 6 часа. След изтичане на времето гирляндата се изключва автоматично и остава в това състояние в продължение на 18 часа. Таймерът работи

### Таймери сеадистуе муутмине:

Juhul kui soovite muuta valgusketi automaatselt sisse- ja väljalülitumise aega (nt 19.00 kuni 01.00), tuleb teil valguskett lihtsalt soovitud ajal välja lülitada (kui see on sisse lülitatud) ja siis uuesti sisse lülitada.

*Märkus: Таймери арвестус võib kuu lõikes paari minuti võrra nihkuda. Soovides muuta таймери sisselülitumisaega tagasi algsele kellaajale, seadistage see uuesti.*

При счупване или повреда на светодиод престанете да използвате гирляндата и не я оставяйте включена към електрическата мрежа. Изхвърлете я по безопасен и природосъобразен начин. Не е подходящо за целогодишно използване на открито.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ–ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ НЕОБХОДИМИТЕ УПЛЪТНЕНИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ–ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТИЛНА!**

Изделието е предназначено за декоративно осветление.

Изделието не е играчка; не го давайте на деца!

автоматично с тези интервали (6 часа включено и 18 часа изключено), докато гирляндата не се изключи и включи за трети път.

#### **Пример:**

Гирляндата се включва на първи декември в 18 часа. Тя работи до полунощ и се изключва автоматично. На втори декември гирляндата се включва автоматично в 18 часа и отново се изключва в полунощ. Това означава, че трябва да включите гирляндата само веднъж; след това тя автоматично работи по описания начин, докато я изключите.

EMOS spol. s r.o. декларира, че трансформатор отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

## FR | Transformateur

Le „système de connexion“ est un système de chaînes légères qui peut être étendu à un maximum de 800 LED Standard/500 LED Profi. Utiliser uniquement en conjonction avec un 30 V DC transformateur et légères chaînes de la EMOS système.

### „Système de connexion“

Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.

Ne pas connecter à l'alimentation électrique si l'isolation du conducteur est endommagée.

Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation électrique si elle est dans son emballage.

N'interconnectez pas les pièces de cette chaîne légère avec des pièces de chaînes légères fabriquées par un autre fabricant. C'est à dire, la chaîne légère ne doit pas être connectée à des chaînes légères, des transformateurs ou des systèmes de connexion de câbles d'autres marques.

La connexion est effectuée en utilisant uniquement les connecteurs fournis. Toutes les extrémités ouvertes doivent être scellées avant utilisation. C'est à dire, avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que l'extrémité de la fiche autour du connecteur femelle est fermée.

Dans le cas où le câble de raccordement ou la chaîne légère doit être remplacé en raison

### Minuterie (T):

La lumière chaîne a construit -dans minuterie sur le corps de la transformateur (adaptateur).

### Промяна на моментите на сработване на таймера:

Ако желаете да промените часа, в който гирляндата автоматично се включва и изключва (например да свети от 19 до 1 часа), трябва само да я изключите в желаното време (ако е включена) и да я включите отново.

*Забележка: Интервалът, отмерван от таймера, може да се променя с няколко минути на месец. Ако желаете да възстановите първоначалните моменти на включване и изключване, отново изключете и включете гирляндата.*

de dommages, utilisez uniquement des câbles approuvés par le fabricant.

En cas de rupture ou d'endommagement de la source lumineuse, n'utilisez pas la chaîne légère et ne la laissez pas branchée à l'alimentation électrique. Au lieu de cela, jetez-le de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

Ne convient pas pour une utilisation en extérieur pendant un an.

**AVERTISSEMENT – CETTE CHAÎNE D'ÉCLAIRAGE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES JOINTS APPROPRIÉS!**

**AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE PAR COURANT ÉLECTRIQUE! NE PAS UTILISER AVEC DES SOURCES LUMINEUSES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES!**

Le produit est conçu pour un éclairage décoratif. Le produit n'est pas un jouet; ne le mettez pas entre les mains des enfants!

Après la première connexion, la chaîne sera être constamment allumé Après la seconde connexion

(vert clair sera la lumière vers le haut), la minuterie va être fixée à 6 heures. Après, ça tourne off automatiquement et sera rester hors de 18 heures. La minuterie sera fonctionner automatiquement dans ces intervalles (6 heures sur/18 heures au large) jusqu'à tourné au large en faisant un troisième contacts.

#### Exemple:

La chaîne se tourner sur le 1 Décembre à 18 heures. Il sera reste allumé jusqu'à minuit, puis se éteint automatiquement. Le 2 Décembre, il se tourner sur automatiquement à 18 heures et tourner de nouveau à minuit. Que des moyens que la chaîne ne doit être mis sur une fois, et

il sera automatiquement garder l' éclairage de cette façon jusqu'à ce que vous mettez ce hors.

#### Modification de la minuterie paramètres:

Si vous le souhaitez pour changer le moment où la chaîne automatiquement se marche et arrêt (par exemple 19. Heures jusqu'à 1 heures), tout vous devez faire est tour de la chaîne à la désirée du temps (si il est tourné sur) et puis tourner ce à nouveau.

*Remarque: la minuterie peut différer de quelques minutes par mois. Si vous voulez pour régler le tour sur minuterie retour à l' origine du temps, réglez la minuterie à nouveau.*

EMOS spol. s r. o. déclare que les Transformateur est en conformité avec les essentiels exigences et autres pertinentes dispositions de la directive . L' appareil peut être utilisé librement dans l' UE. La déclaration de conformité peut être trouvé à <http://www.emos.eu/download>.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques devaient être mis en décharge, des substances dangereuses pourraient atteindre les eaux souterraines et par la suite la chaîne alimentaire, où elles pourraient nuire à la santé humaine.

## IT | Trasformatore

Il „sistema di connessione“ è un sistema di catene luminose che può essere esteso fino a un massimo di 800 LED Standard/500 LED Profi. Utilizzare solo in combinazione con una V DC 30 trasformatore e leggeri catene da l'EMOS sistema.

### „Sistema di connessione“

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.

Non collegare all'alimentazione se l'isolamento del conduttore è danneggiato.

Non collegare la catena all'alimentazione se è contenuta nell'imballo.

Non collegare tra loro parti di questa catena leggera con parti di catene leggere prodotte da un produttore diverso. Ciò è la catena leggera non deve essere collegata a catene leggere, trasformatori o sistemi di collegamento di cavi di altre marche.

Il collegamento viene effettuato utilizzando solo i connettori in dotazione. Tutte le estremità aperte devono essere sigillate prima dell'uso. Ciò è prima di utilizzare il dispositivo, verificare che la spina terminale attorno al connettore della presa sia chiusa.

### Timer (T):

La luce catena ha un costruito in timer sul corpo del del trasformatore (adattatore). Dopo la prima connessione, la catena si è costantemente acceso

In caso di sostituzione del cavo di collegamento o della catena leggera a causa di danneggiamenti, utilizzare solo cavi approvati dal produttore.

Se la sorgente luminosa dovesse rompersi o danneggiarsi, non utilizzare la catena leggera o lasciarla collegata all'alimentazione. Invece, smaltiscilo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente. Non adatto per uso esterno per tutto l'anno.

**ATTENZIONE – QUESTA CATENA LEGGERA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA LE GUARNIZIONI APPROPRIATE!**

**ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI PER CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!**

Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.

Il prodotto non è un giocattolo; non metterlo nelle mani dei bambini!

Dopo il secondo collegamento (verde chiaro si accende l'alto), il timer viene essere impostato a 6 ore. In seguito, si gira off automaticamente e si

rimane fuori per 18 ore. Il timer viene operare automaticamente in questi intervalli (6 ore su/18 ore off) fino torniti fuori da facendo un terzo contatto.

#### **Esempio:**

La catena si accendere il 1 dicembre alle 18 in punto. Esso si rimane acceso fino a mezzanotte, poi si gira fuori automaticamente. Il 2 dicembre, che sarà girare su automaticamente a 18 ore e girare fuori di nuovo a mezzanotte. Che significa che la catena di unico deve essere trasformato in una volta, e si verrà automaticamente mantenere l'illuminazione in questo modo fino a quando si accende è fuori.

EMOS spol. s r. o. dichiara che le Trasformatore è in conformità con gli essenziali requisiti e le altre pertinenti disposizioni della direttiva . Il dispositivo può essere liberamente azionato in l' UE. La dichiarazione di conformità può essere trovata a <http://www.emos.eu/download>.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizzare punti di raccolta speciali per la raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici venissero smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e successivamente la catena alimentare, dove potrebbero influire sulla salute umana.

## NL | Transformator

De „Connecting System“ is een systeem van lichte ketens die kan worden uitgebreid tot een maximum van 800 LED Standard/500 LED Profi. Gebruik uitsluitend in combinatie met een 30 V DC transformator en lichte ketens van de EMOS systeem.

### „Connecting System“

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

Niet op de voeding aansluiten als de geleiderisolatie beschadigd is.

Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze in een verpakking zit.

Verbind onderdelen van deze lichte ketting niet met onderdelen van lichte kettingen van een andere fabrikant. D.w.z. de lichte ketting mag niet worden aangesloten op lichte kettingen, transformatoren of kabelverbindingssystemen van andere merken.

Verbinding wordt gemaakt met behulp van alleen de meegeleverde connectoren. Alle open uiteinden moeten voor gebruik worden verzegeld. D.w.z. Controleer voordat u het apparaat gebruikt of de eendstekker rond de contactdoos is gesloten. Als de aansluitkabel of de lichtketting door beschadiging vervangen moet worden, gebruik dan alleen door de fabrikant goedgekeurde kabels.

### Timer (T):

De lichte keten heeft een ingebouwde -in timer op het lichaam van de transformator (adapter). Na de eerste aansluiting, de keten zal worden voortdurend branden Na de tweede aansluiting (groen licht wordt licht op), de timer zal worden

### Modifica i timer impostazioni:

Se si desidera per cambiare il tempo in cui la catena automaticamente si accende su e fuori (ad esempio 19. Ore fino 1 ore) tutto si deve fare è girare fuori la catena al il desiderato tempo (se esso è acceso acceso) e poi girare esso su nuovamente.

*Nota: il timer può variare di alcuni minuti al mese. Se si desidera per modificare il turno on timer torna al l' originale tempo, impostare il timer di nuovo.*

Mocht de lichtbron scheuren of beschadigd raken, gebruik de lichtketting dan niet en laat deze niet aangesloten op het stroomnet. Gooi het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier weg.

Niet geschikt voor buitengebruik het hele jaar door.

**WAARSCHUWING – DEZE LICHTKE KETTING MAG NIET ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN WORDEN GEBRUIKT!**

**WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!**

Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.

Het product is geen speelgoed; leg het niet in de handen van kinderen!

ingesteld op 6 uur. Daarna, hij draait off automatisch en zal blijven af gedurende 18 uur. De timer zal werken automatisch op deze tijdstippen (6 uur aan/18 uur uit) totdat bleek uit door het maken van een derde contact.

### Bijvoorbeeld:

De ketting zal draaien op op 1 December om 18 uur. Het zal blijven branden tot middernacht, dan schakelt uitgeschakeld automatisch. Op 2 December, dat zal draaien op automatisch om 18 uur en zet uit opnieuw bij middernacht. Dat betekent dat de keten alleen moet worden ingeschakeld op een keer, en deze zal automatisch houden de verlichting in deze mode totdat je zet deze uit.

### Het veranderen van de timer instellingen:

Als u wenst te veranderen van de tijd wanneer de ketting automatisch wordt in- en uitgeschakeld (bijv. 19 uur tot 1 uur) alles je hoeft te doen is draaien uit de keten op de gewenste tijd (indien Het is aangezet aan) en vervolgens zet deze op weer. *Opmerking: De timer kan afwijken door een paar minuten per maand. Als u wilt om aan te passen aan de beurt op timer terug naar de oorspronkelijke tijd, zet de timer weer.*

EMOS spol. s r. o. verklaart dat de Transformator is in overeenstemming met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn . Het apparaat kan worden vrijelijk gebruikt in de EU. De verklaring van conformiteit kan worden gevonden op <http://www.emos.eu/download>.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten op een vuilnisbelt zouden worden gestort, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terechtkomen en vervolgens in de voedselketen, waar ze de menselijke gezondheid kunnen aantasten.

## ES | Transformador

El „sistema de conexión” es un sistema de cadenas ligeras que se puede ampliar hasta un máximo de 800 LED Standard/500 LED Profi. Usar solamente en conjunción con un 30 V DC transformador y ligeras cadenas de la EMOS sistema.

### „Sistema de conexión“

Las fuentes de luz no son reemplazables. No conecte a la fuente de alimentación si el aislamiento del conductor está dañado. No conecte la cadena a la fuente de alimentación si está empaquetada. No interconecte partes de esta cadena ligera con partes de cadenas ligeras fabricadas por un fabricante diferente. Es decir, la cadena ligera no debe conectarse a cadenas ligeras, transformadores o sistemas de conexión de cableado de otras marcas. La conexión se realiza utilizando solo los conectores suministrados. Todos los extremos abiertos deben sellarse antes de su uso. Es decir, antes de utilizar el dispositivo, compruebe que el enchufe del extremo alrededor del conector de enchufe esté cerrado.

### Temporizador (T):

La luz de la cadena tiene una construida en temporizador en el cuerpo de la transformador (adaptador). Después de la primera conexión, la cadena va a ser constantemente iluminada Después de la segunda conexión (una verde luz se ilumina hacia arriba), el temporizador se puede configurar a 6 horas. Luego, se vuelve fuera de forma automática y se mantendrá fuera de 18 horas. El temporizador

En caso de que el cable de conexión o la cadena ligera deba sustituirse debido a daños, utilice únicamente cables aprobados por el fabricante. Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilice la cadena de luz ni la deje conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchelo de una manera segura y respetuosa con el medio ambiente. No apto para uso en exteriores durante todo el año.

**ADVERTENCIA – ¡ESTA CADENA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS APROPIADAS!**

**ADVERTENCIA – ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA! ¡NO UTILICE CON FUENTES DE LUZ FALTANTES O DAÑADAS!**

El producto está diseñado para iluminación decorativa.

El producto no es un juguete; ¡No lo pongas en manos de los niños!

se operar automáticamente en estos intervalos (6 horas en/18 horas apagado) hasta torneadas fuera por lo que un tercero contacto.

### Ejemplo:

La cadena se gire en el 1 de diciembre de en 18 en punto. Se va a permanecer encendida hasta la medianoche, y luego se vuelve fuera de forma automática. El 2 de diciembre de, que va a convertir



en forma automática a 18 de la mañana y la vuelta de nuevo a la medianoche. Que los medios que la cadena única tiene que ser convertido en una vez, y que será automáticamente mantener la iluminación en esta manera hasta que a su vez se fuera.

#### **Cambiando los temporizadores configuración:**

Si usted desea para cambiar el tiempo cuando la cadena automáticamente se convierte en y fuera

(por ejemplo 19. De la mañana hasta las 1 de la tarde) todo que necesita hacer es girar fuera de la cadena en el deseado tiempo (si que se convirtió en) y luego a su vez que el nuevo.

*Nota: El temporizador puede diferir por unos pocos minutos por mes. Si usted quiere a ajustar la vez en temporizador volver a la original, el tiempo, establecer el temporizador de nuevo.*

EMOS spol. s r. o. declara que los Transformador es en cumplimiento con los esenciales requisitos y otros pertinentes disposiciones de la Directiva . El dispositivo se puede operar libremente en la UE. La Declaración de conformidad se puede encontrar en <http://www.emos.eu/download>.



No desechar con la basura doméstica. Utilice puntos de recogida especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se desechan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, posteriormente, a la cadena alimentaria, donde podrían afectar la salud humana.

## PT | Transformador

O „Sistema de Conexão“ é um sistema de cadeias leves que pode ser estendido até um máximo de 800 LED. Use única em conjunto com um de 30 V DC transformador e leves cadeias da EMOS sistema.

### „Sistema de conexão“

As fontes de luz não são substituíveis.

Não conecte à fonte de alimentação se o isolamento do condutor estiver danificado.

Não conecte a corrente à fonte de alimentação se estiver na embalagem.

Não interconecte partes desta cadeia leve com partes de cadeias leves feitas por um fabricante diferente. Ou seja, a cadeia leve não deve ser conectada a cadeias leves, transformadores ou sistemas de conexão de cabeamento de outras marcas.

A conexão é feita usando apenas os conectores fornecidos. Todas as extremidades abertas devem ser seladas antes do uso. Ou seja, antes de usar o dispositivo, verifique se o plugue final ao redor do conector do soquete está fechado.

Caso seja necessário substituir o cabo de conexão ou a corrente leve devido a danos, utilize apenas cabos aprovados pelo fabricante.

Caso a fonte de luz se rompa ou seja danificada, não utilize a corrente elétrica nem a deixe conectada à rede elétrica. Em vez disso, descarte-o de maneira segura e ecológica.

Não é adequado para uso ao ar livre durante todo o ano.

**ATENÇÃO – ESTA CORRENTE LEVE NÃO DEVE SER USADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!**

**ATENÇÃO – RISCO DE LESÕES POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO USE COM FONTES DE LUZ FALTAS OU DANIFICADAS!**

O produto é projetado para iluminação decorativa. O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!

### Temporizador (T):

A luz cadeia tem um construído in temporizador sobre o corpo do transformador (adaptador). Após a primeira ligação, a cadeia vai ser constantemente aceso Após a segunda ligação (um verde luz irá iluminar se), o temporizador irá ser definido como 6 horas. Depois, ele se transforma off automaticamente e irá permanecer fora por 18 horas. O temporizador irá operar automaticamente nestes intervalos (6 horas no/18 horas fora ) até transformaram fora por fazer um terceiro contacto.

#### **Exemplo:**

A cadeia irá transformar em em 1 de Dezembro de a 18 horas. Ele vai permanecer aceso até a meia-noite, em seguida, transforma off automaticamente. Em 2 de Dezembro de, ele irá transformar em automaticamente em 18 horas e virar off novamente na meia-noite. Que os meios que a cadeia única tem de ser transformou em uma vez, e ele irá automaticamente manter a iluminação na presente forma até você virar lo fora.

### Ändera de temporizator definitioner:

Se du vill ändra för att ändra tiden när den automatiskt omformas och för (för exempel, 19. Timmar till 1 timme), allt som du behöver göra är att omforma den automatiskt

av den önskade tiden (om den är omformad eller inte), sedan omforma den automatiskt. *Obs: Den temporizator kan avvika från ett par minuter per månad. Om du vill justera den tiden om du vill tillbaka till den ursprungliga tiden, ställ den timern igen.*

EMOS spol. s. r. o. deklarerar att den Transformator är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra bestämmelser som gäller för EU. Den Deklaration av Överensstämmelse kan hittas på <http://www.emos.eu/download>.



Var inte rädd för att kasta den i hushållsavfallet. Använd den som du skulle använda andra elektriska apparater. Kontakta de lokala myndigheterna för att få mer information om hur du ska hantera den. Om elektroniska apparater kastas i hushållsavfallet, kan de utgöra en fara för miljön och människors hälsa.

## SE | Transformator

Den „Anslutning System“ är ett system för att ansluta kedjor som kan vara utökade till maximalt av 800 LED Standard/500 LED Profi. Använda endast i samband med en 30 V DC transformator och lätta kedjorna från den EMOS systemet.

### „Anslutning System“

Ljuskällor är inte utbytbara.

Anslut inte till strömförsörjningen om ledarisoleringen är skadad.

Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den finns i förpackningen.

Koppla in i delar av denna lätta kedja med delar av lätta kedjor tillverkade av en annan tillverkare. Dvs den lätta kedjan får inte anslutas till lätta kedjor, transformatorer eller anslutningssystem från andra märken.

Anslutningen sker endast med de medföljande kontakterna. Alla öppna ändrar måste förseglas före användning. Dvs innan du använder enheten, kontrollera att ändkontakten runt uttaget är stängd.

### Timer (T):

Den lätta kedjan har en inbyggd timer på den kropp av den transformator (adapter). Efter den första anslutningen, den kedjan kommer att vara ständigt tänd Efter den andra anslutningen (ett grönt ljus kommer att lysa upp), den timern kommer att ställa till 6 timmar. Efteråt, det vänder stängs av automatiskt och kommer att stängas av i 18 timmar. Den timer kommer fungera automatiskt i dessa intervaller (6 timmar på/18 timmar off) tills vänt bort genom att göra en tredje kontakt.

#### Exempel:

Den kedjan kommer slå på den 1 december vid 18 klockan. Det kommer att förbli tänd tills midnatt, sedan stängs av automatiskt. Den 2 december, det kommer att slå på automatiskt vid

Om anslutningskabeln eller ljuskedjan måste bytas ut på grund av skada, använd endast kablar som är godkända av tillverkaren.

Om ljuskällan går sönder eller skadas, använd inte ljuskedjan eller lämna den ansluten till strömförsörjningen. Kassera det istället på ett säkert och miljövänligt sätt.

Ej lämplig för året runt utomhusbruk.

**VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN DE PASSANDE PAKKARNA!**

**VARNING – RISK FÖR SKADOR PÅ ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED MISSADE ELLER SKADADE LJUSKÄLLOR!**

Produkten är designad för dekorativ belysning. Produkten är inte en leksak; lägg det inte i händerna på barn!

18 tiden och stänga av igen vid midnatt. Att medel att den kedjan endast har att vara påslagen på en gång, och det kommer automatiskt att hålla belysning i detta sätt tills du slår den av.

### Ändra de timerinställningar:

Om du vill att ändra den tidpunkt då den kedjan automatiskt slår på och av (t ex 19. Klockan fram 1 klockan) allt du behöver göra är stänga av den kedjan vid den önskade tiden (om det är påslagen på) och sedan slå den på igen.

*Obs: Den timer kan avvika från ett par minuter per månad. Om du vill justera den tiden om du vill tillbaka till den ursprungliga tiden, ställ den timern igen.*

EMOS spol. s r. o. förklarar att de Transformator är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet . Den enhet kan vara fritt användas i den EU. Den förklaringen av överensstämmelse kan vara finns på <http://www.emos.eu/download>.



Släng inte med hushållsavfall. Använd särskilda uppsamlingsställen för sorterat avfall. Kontakta lokala myndigheter för information om samlingsställen. Om de elektroniska apparaterna kastas på deponi kan farliga ämnen nå grundvatten och därefter livsmedelskedjan, där det kan påverka människors hälsa.

## FI | Muuntaja

„Kytkeeminen System” on järjestelmä on valon ketjuja, jotka voivat olla pidentää enintään on 800 LED Standard/500 LED Profi. Käytä vain on yhteydessä kanssa 30 V DC muuntaja ja valoa ketjujen päässä EMOS järjestelmästä.

### „Connecting System“

Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa.

Älä kytke virtalähteeseen, jos johtimen eristys on vaurioitunut.

Älä kytke ketjuja virtalähteeseen, jos se on pakkaussessa.

Älä yhdistä tämän kevytketjun osia toisen valmistajan valmistamiin kevytketjujen osiin. Eli. valoketjuja ei saa kytkeä muiden merkkien valoketjuihin, muuntajiin tai kaapelointijärjestelmiin.

Liitäntä tapahtuu vain mukana toimitetuilla liittimillä. Kaikki avoimet päät on suljettava ennen käyttöä. Eli. ennen laitteen käyttöä tarkista, että pistokeliittimen ympärillä oleva päätytulppa on suljettu.

Jos liitäntäkaapeli tai kevytketju on vaihdettava vaurioiden vuoksi, käytä vain valmistajan hyväksymiä kaapeleita.

Jos valonlähde repeää tai vaurioituu, älä käytä valoketjuja tai jätä sitä kytkettynä virtalähteeseen. Hävitä sen sijaan se turvallisella, ympäristöystävällisellä tavalla.

Ei sovellu vuoden mittaiseen ulkokäyttöön.

**VAROITUS – TÄTÄ VALOKETJUA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAISIIN TIIVISTEIHIN!**

**VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN VAHINKORISKI! ÄLÄ KÄYTÄ PUUTTUVIEN TAI VAURIOITUNEIDEN VALONLÄHTEIDEN KANSSA!**

Tuote on suunniteltu koristeelliseen valaistukseen. Tuote ei ole lelu; älä anna sitä lasten käsiin!

### Ajastin (T):

Kevyt ketju on rakennettu in ajastin on elin on muuntajan (sovittimen). Jälkeen ensimmäinen yhteys, ketju tulee olemaan jatkuvasti valaistu Jälkeen toinen liitäntä (vihreä valo tulee valo ylös), ajastin on on asetettu 6 tuntia. Sen jälkeen, se kääntyy pois päältä automaattisesti ja se pysyy pois varten 18 tuntia. Ajastin on toimii automaattisesti näissä välein (6 tuntia päällä/18 tuntia pois ), kunnes kytketään pois päältä, jonka tekemällä kolmas kontakti.

#### Esimerkki:

Ketju tulee kytkeä päälle on 1 päivänä joulukuuta kello 18 kello. Se aikoo edelleen palamaan asti keskiyöllä, sitten kytkeytyy pois päältä automaattisesti. 2. Joulukuuta, se tulee kytkeä päälle automaattisesti kello 18 kello ja kytke pois päältä

EMOS spol. s r. o. vakuuttaa , että Muuntaja on vuonna noudattaminen kanssa olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten sekä direktiivin . Laite voi olla vapaasti käyttää vuonna EU. Ilmoitus on Conformity voi olla löydetty osoitteessa <http://www.emos.eu/download>.

jälleen kello keskiyöllä. Että tarkoittaa että ketju vain täytyy olla kytketty päälle kerran, ja se tulee automaattisesti pitää valaistus on tällä tavalla, kunnes olet kytkeä se pois päältä.

#### Muuttaminen ajastimen asetuksista:

Jos olet haluavat jotta muuttaa aikaan kun ketju automaattisesti kytkeytyy päälle ja pois päältä (esim. 19 kello asti 1 kello), kaikki sinun täytyy tehdä, on kytkeä pois ketju on haluttuun aikaan (jos se on kytketty päälle) ja sitten kytke se päälle uudestaan.

*Huomautus: ajastin voi poiketa jota muutaman minuutin kohden kuukaudessa. Jos olet haluat että säätää vaihteessa on ajastin takaisin jotta alkuperäiseen aikaan, aseta ajastin uudelleen.*



Älä hävitä talousjätteiden mukana. Käytä lajitellun jätteen erityisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja keräyspisteistä. Jos elektroniset laitteet si-  
joitettaisiin kaatopaikalle, vaaralliset aineet voivat päästä pohjaveteen ja sen jälkeen ravinto-  
ketjuun, missä ne voivat vaikuttaa ihmisten terveyteen.

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Pretvornik napetosti

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si